

Introdução

Estamos contentes que você tenha se decidido por um produto da empresa MEMMINGER-IRO.

Quanto mais familiarizado estiver com este produto, tanto melhores serão os resultados alcançados com ele.

Portanto lhe pedimos que leia estas instruções de uso antes de colocar o aparelho em funcionamento. Elas contêm informações e orientações importantes que devem ser observadas quando da utilização do aparelho.

Índice

Introdução	1
Índice	1
Segurança	2
Uso conforme as determinações	2
Indicações de segurança	2
Garantia	2
Eliminação residual	2
Explicação dos símbolos	2
Descrição geral	3
Elementos do aparelho	3
Funcionamento	4
Características	4
Montagem	5
Montar a carcaça DECOTEX IP	5
Abertura para os cabos	5
Montagem no interior da máquina (opcional)	5
Montagem do MPF-L IP, MER IP e medidor da bobina IP	6
Impulso da máquina	6
Conexão elétrica	7
MPF-L IP e MER IP	7
Medidor da bobina IP	7
Operação	8
Montagem display DECOTEX IP	8
Direcionamento dos alimentadores para cada um dos fios	8
Ativar a função de monitoramento	9
Alterar valor (%) da função de monitoramento	9
Desligar a máquina	9
Especificar o número de agulhas na máquina de tricot	9
Trocar unidade de comprimento	10
troca das velocidades do fio	10
Resetar o DECOTEX IP (Reset)	10
Especificação do fator de conversão	11
Determinação do fator de conversão num alimentador sem tradução	11
Determinação do fator de conversão num alimentador com tradução	11
Manutenção	12
Limpar o DECOTEX	12
Dados técnicos	12
Plano das conexões	13
Possibilidades de conexão para o gerador de pulsos externos	13
Conexão sinal de pulsos da máquina PULSONIC	13
Plano das dimensões	14
Gabarito para perfurações	15

Uso conforme as determinações

DECOTEX IP é um aparelho eletrônico para medição da entrada do fio que mede o gasto contínuo em máquinas circulares.

O medidor eletrônico de fio DECOTEX IP foi construído exclusivamente para medir o gasto de fio por rotação da máquina ou por minuto nas máquinas circulares. O uso deste aparelho para outros fins ou emprego além do descrito não é apropriado. Não nos responsabilizamos por danos que sejam causados por emprego não apropriado. O usuário é o único responsável pelo risco.

Indicações de segurança

Não é necessário possuir uma formação específica para manusear o sistema DECOTEX IP.

O usuário deve cuidar para que a instalação elétrica, montagem e operação, bem como a manutenção sejam realizadas adequadamente.

A instalação elétrica do sistema DECOTEX IP e os serviços de assistência na instalação elétrica somente podem ser executados por um técnico especializado, e de acordo com as regras eletrotécnicas.



No DECOTEX IP existem componentes eletrônicos que podem ser danificados por descarga eletrostática se forem tocadas. Antes de abrir o aparelho deve-se, portanto, tomar medidas para evitar a descarga, p. ex. tocando um objeto ligado ao terra (máquina ou contato terra numa tomada, etc.).

O abastecimento de corrente do sistema DECOTEX IP é realizado do tear circular e deve poder ser desligado por meio da chave geral do tear circular. Alimentação de tensão somente com a máquina ligada.

Utilize apenas peças para substituição e acessórios originais da MEMMINGER-IRO.

Garantia

Chamamos a sua atenção para o fato, de que não assumimos a responsabilidade por falhas operacionais decorrentes de manuseio incorreto ou manipulação inadequada dos equipamentos ou do software.

Os sinais dos aparelhos MPF IP, MER IP e do medidor da bobina IP são avaliados com precisão pelo DECOTEX IP. Os sinais não mudam, já que são contados os impulsos. A execução mecânica garante uma precisão na medição de +/- 0,5 %.

A precisão dos valores indicados, no entanto, depende da montagem, ajuste e operação corretos, além da condição perfeita do instrumento de medição incluindo os acessórios.

Um eventual desvio do valor indicado e da quantidade de fio fornecido depende dos seguintes fatores: fio, tensão do fio, valor da resistência/fricção do fio, tensão da correia, espessura da correia, além de superfície e sujidade do medidor da bobina e da correia.

Eliminação residual

Quando for jogar fora o DECOTEX IP proceda de acordo com as regulamentações usuais para a eliminação residual de aparelhos elétricos e componentes eletrônicos.

Explicação dos símbolos



ATENÇÃO!

Este símbolo significa que a instrução correspondente deve ser seguida com exatidão, para evitar danos a objetos e pessoas.

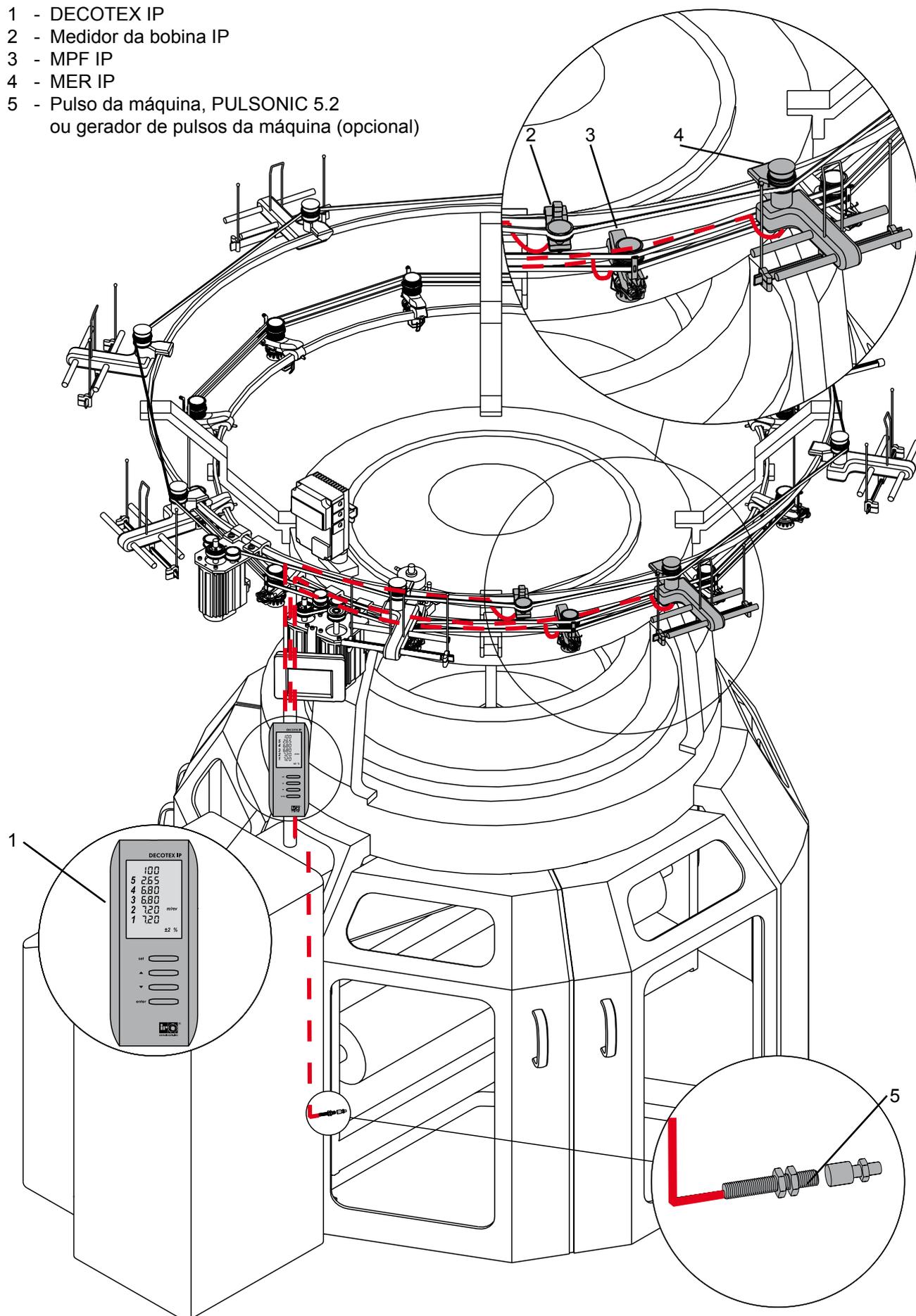


INDICAÇÃO!

Informações especiais relativas ao uso econômico do aparelho.

Elementos do aparelho

- 1 - DECOTEX IP
- 2 - Medidor da bobina IP
- 3 - MPF IP
- 4 - MER IP
- 5 - Pulso da máquina, PULSONIC 5.2
ou gerador de pulsos da máquina (opcional)



Funcionamento

O cabo de acionamento do alimentador é conduzido por um MPF IP ou MER IP ou ainda por um medidor da bobina IP. O MPF IP ou MER IP ou o medidor da bobina IP mede a velocidade do cabo e a passa na forma de impulsos a um computador firmemente fixo à máquina de tricot circular.

Ao utilizar um MPF IP ou MER IP pode-se abrir mão de um medidor da bobina. Neste caso não serão necessários aparelhos adicionais sobre o anel alimentador para apurar os dados da medição além dos alimentadores.

Na área de retirada da máquina de tricot circular será instalado um gerador de pulsos da máquina, que registra a rotação da máquina e também passa os dados para o computador. Os impulsos do medidor da bobina IP, MPF-L IP ou MER 2 IP e do gerador de pulsos da máquina são relacionados entre si.

O sistema está equipado com um controle simultâneo de 1 a 6 cabos de alimentação por máquina. O processo de medição é totalmente automático; a máquina não precisa ser ligada para iniciar a medição nem desligada ao término da medição.

Geradores de pulsos já existentes na máquina ou o gerador de pulsos do PULSONIC também podem ser empregados. Assim limita-se o número de geradores de pulsos montados na máquina.

Características

- ▶ Com o sistema de medição poderão ser medidos fios elásticos e não elásticos.
- ▶ DECOTEX IP indica a quantidade de fio alimentado em metros ou polegadas por rotação, conforme a sua escolha, ou ainda a velocidade do fio em metros ou jardas por minuto.
- ▶ DECOTEX IP indica simultaneamente os valores de todos os cabos conectados.
- ▶ DECOTEX IP dispõe de um sistema de monitoramento da alimentação do fio para supervisionar a quantidade de fio alimentado por rotação. O valor máximo de desvio pode ser ajustado em compassos de 1% entre 1% e 9%.

Montar a carcaça DECOTEX IP

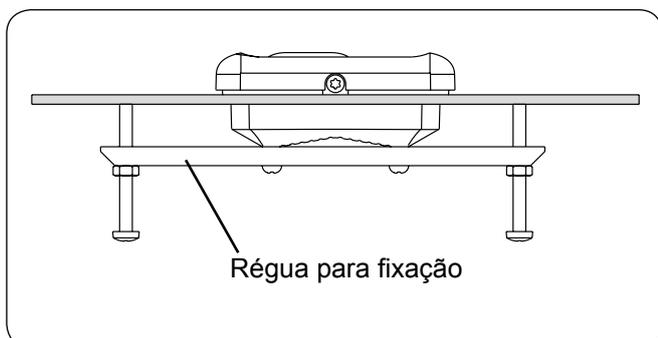
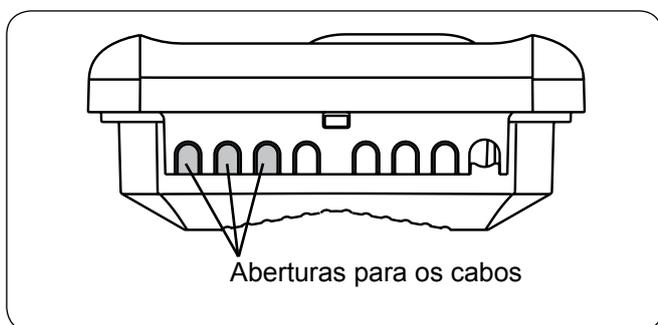
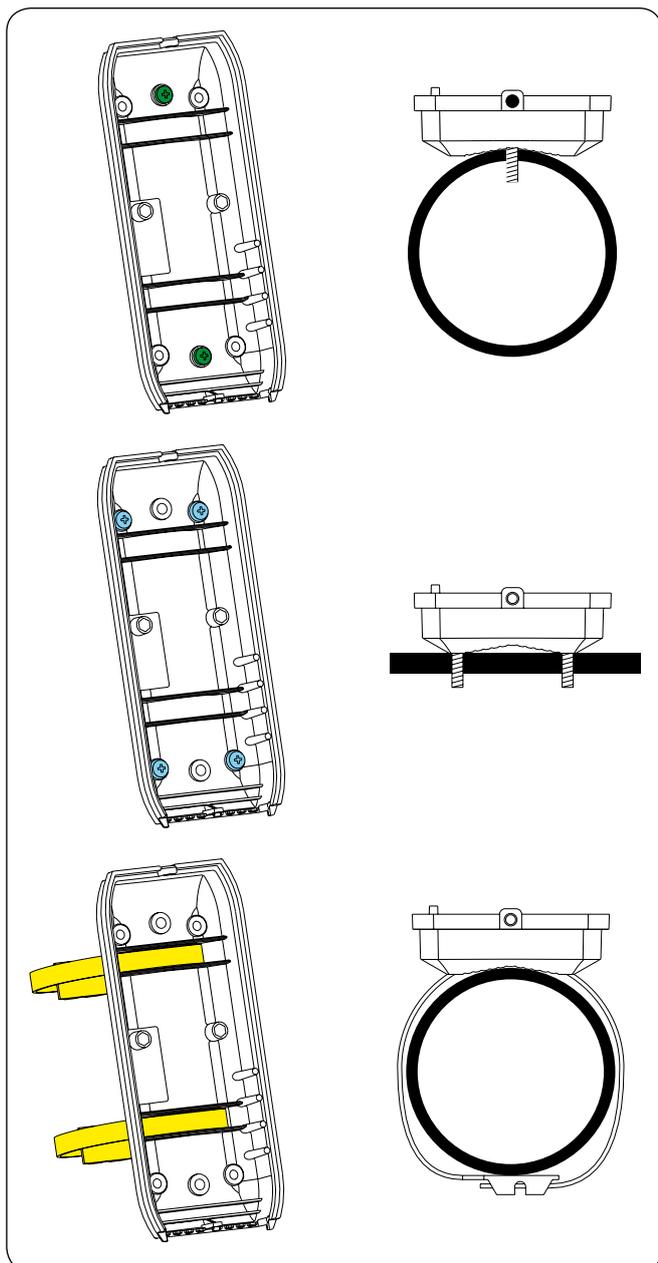
Montar a carcaça o mais próximo possível do acionamento numa parte fixa da máquina na altura dos olhos (p. ex. pé da máquina ou coluna da máquina).

- ▶ Na posição adequada cortar rosca M4 (veja o gabarito para perfuração).
- ▶ Remover o parafuso na tampa da carcaça e abrir a carcaça.
- ▶ Remover as aberturas desejadas para aparafusar.
- ▶ Fixar a parte traseira da carcaça com 2 ou no máx. 4 parafusos M4x16.
- ▶ Em seguida volte a aparafusar a carcaça.

INDICAÇÃO!



O DECOTEX IP também poderá ser fixado com auxílio das braçadeiras para fixação de cabos fornecidas.

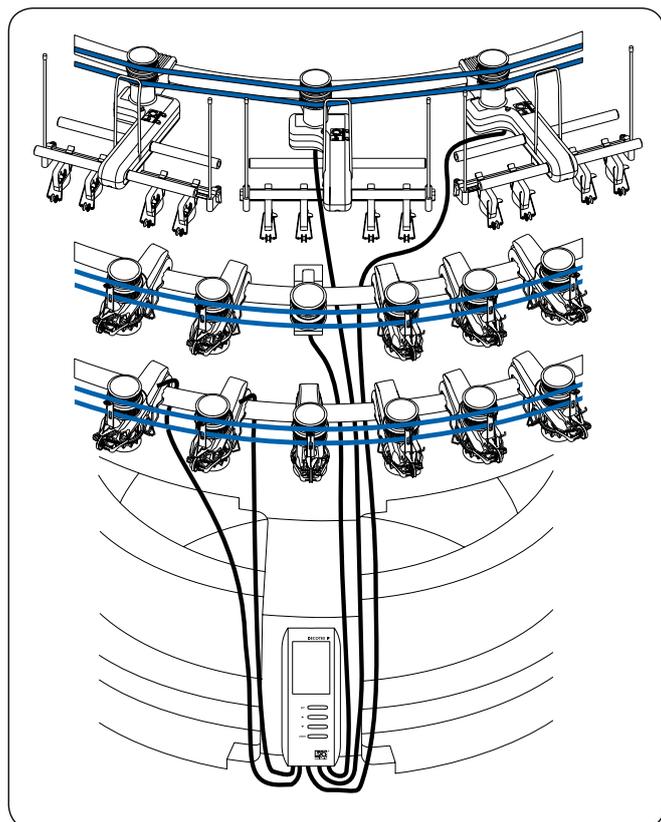


Abertura para os cabos

- ▶ Cortar / partir as aberturas necessárias para os cabos na carcaça.

Montagem no interior da máquina (opcional)

- ▶ Procurar pelo local adequado para a montagem.
- ▶ Observar as medidas do DECOTEX IP (veja gabarito para as perfurações).
- ▶ Preparar o recorte e encaixar o DECOTEX IP.
- ▶ Aparafusar a régua para fixação (opcional) na carcaça.
- ▶ Apertar os parafusos na régua de fixação até que o DECOTEX IP esteja firmemente fixo à máquina.



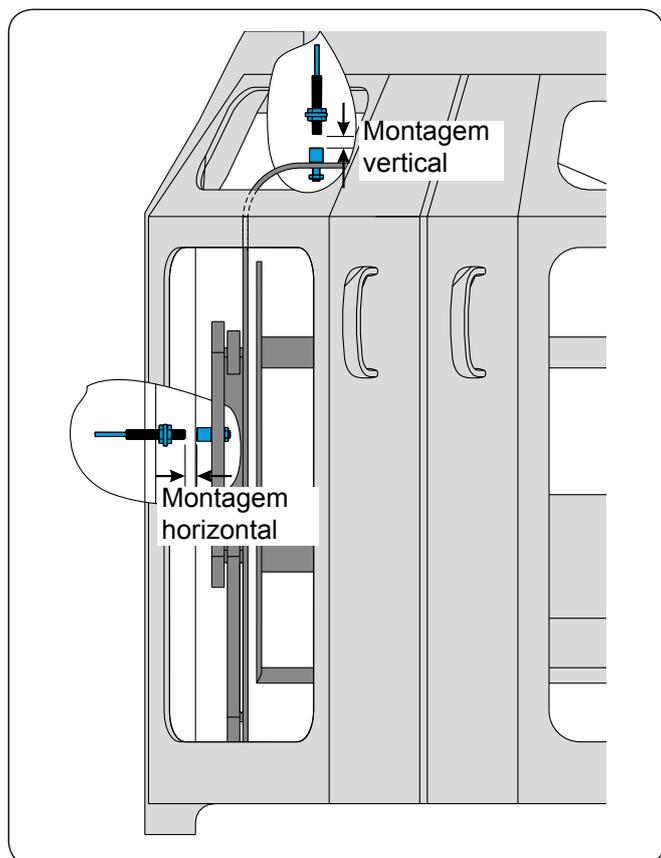
Montagem do MPF-L IP, MER IP e medidor da bobina IP

- ▶ Assentar os cabos dos aparelhos IP e fixá-los com braçadeiras para fixação de cabos.
- ▶ Assentar os cabos de tal forma, que não possam ser danificados e não atrapalhem quando da troca das correias de acionamento.



INDICAÇÃO!

Quando forem montados vários aparelhos IP marcar as extremidades dos cabos.



Impulso da máquina

Máquina: O sinal de impulso da máquina pode ser conectado diretamente ao DECOTEX IP.

PULSONIC 5.2: O sinal de pulso da máquina do PULSONIC 5.2 pode ser conectado diretamente ao DECOTEX IP.

Gerador de pulsos externo (opcional): se os dois sinais de pulsos da máquina mencionados acima não estiverem disponíveis, deve-se conectar um gerador de pulsos externo.

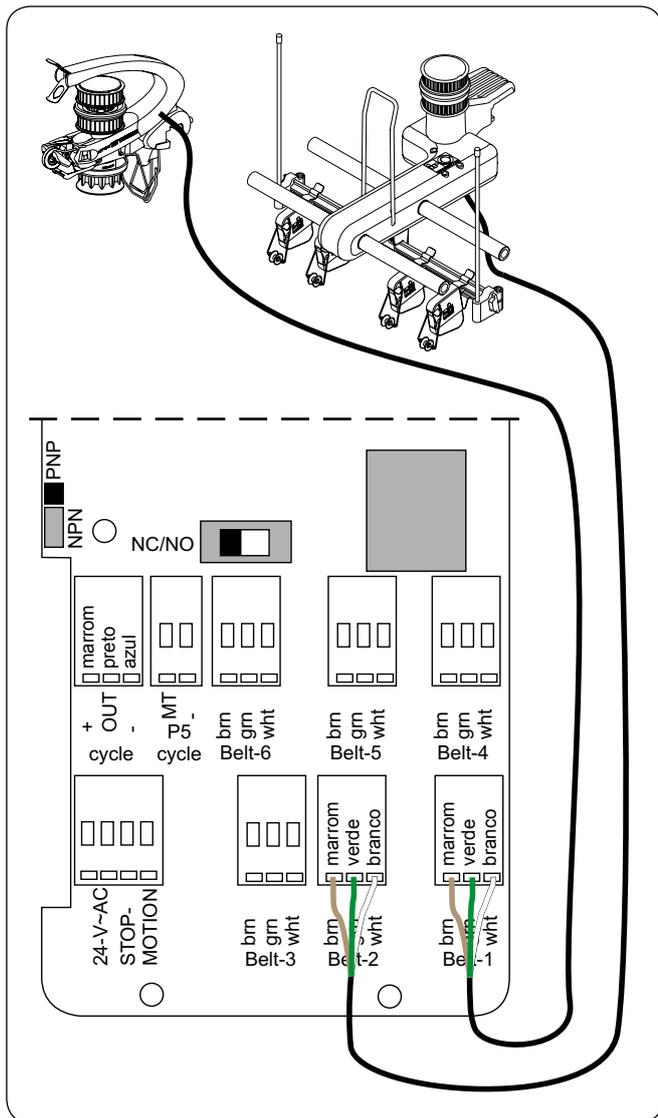


INDICAÇÃO!

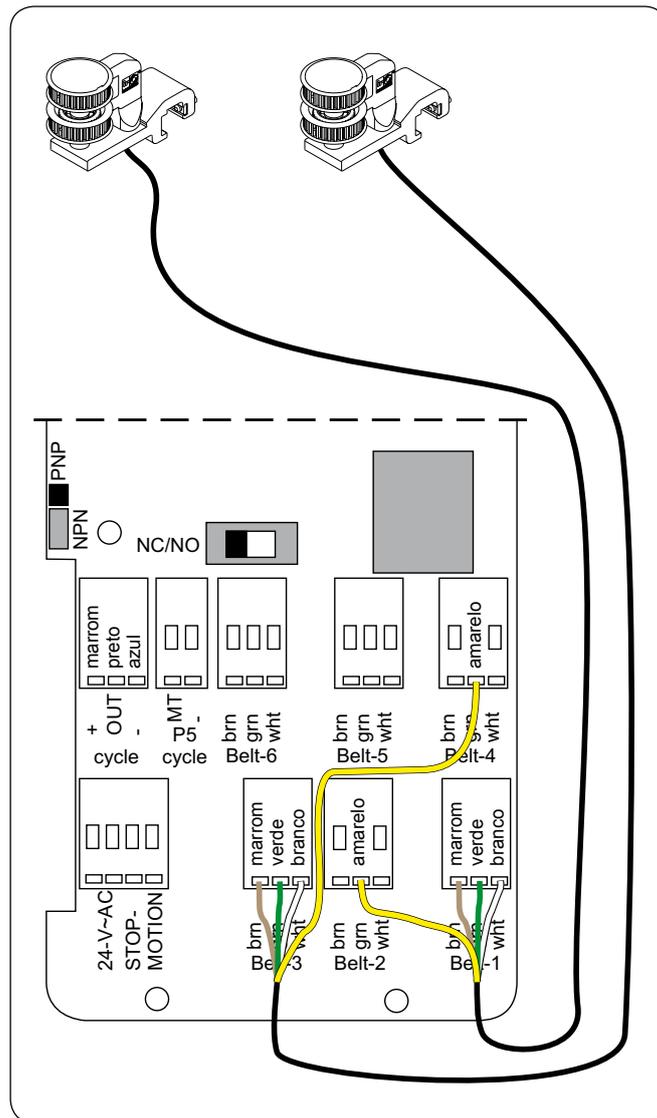
Verifique se o gerador de pulsos, montado na posição desejada, não é danificado por componentes em rotação da máquina. O gerador de pulsos da máquina não pode tocar nenhum dos componentes da máquina durante o funcionamento da mesma.

- ▶ O ideal é que o gerador de pulsos da máquina seja montado na posição vertical.

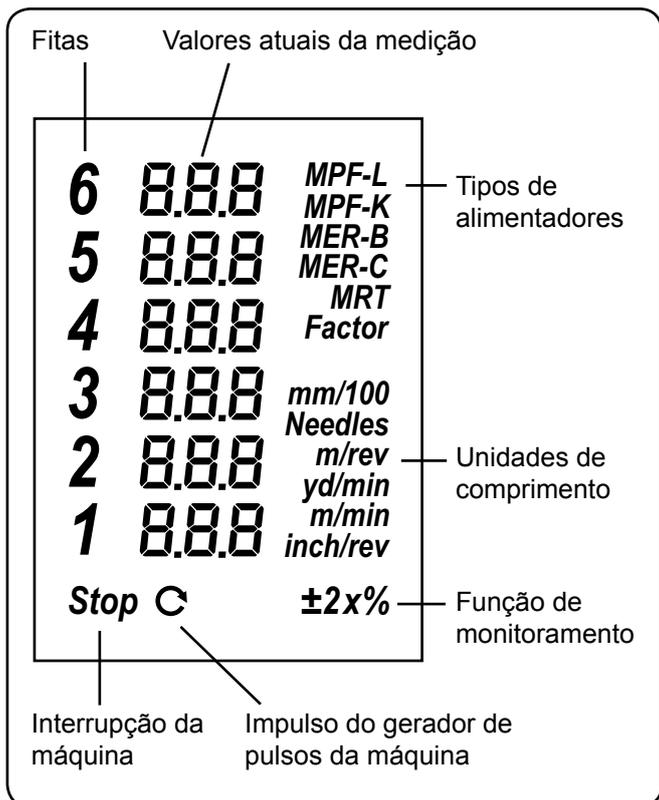
MPF-L IP e MER IP



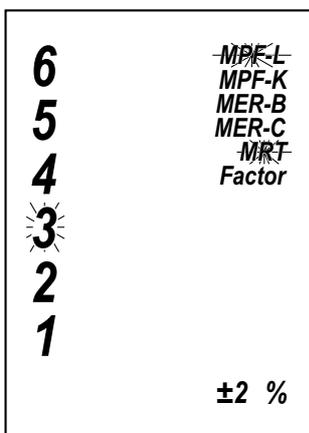
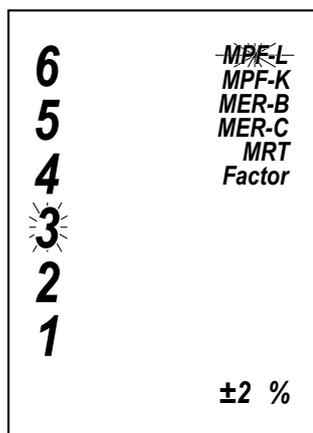
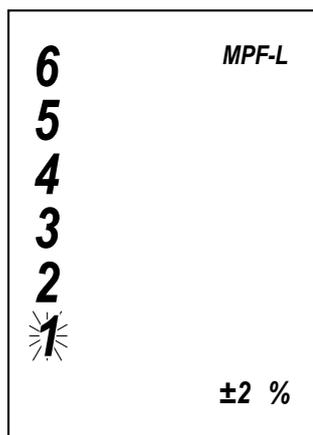
Medidor da bobina IP



ATENÇÃO!
 Acoplar o acoplamento do alimentador de acordo com o cabo do alimentador.



Montagem display DECOTEX IP

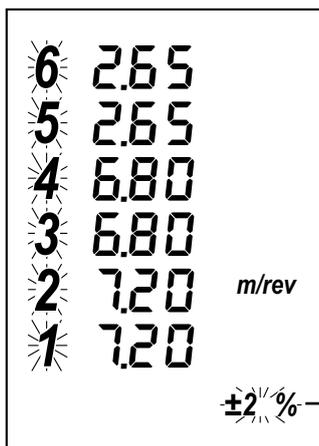


Direcionamento dos alimentadores para cada um dos fios

- ▶ Apertar SET por 3 segundos, cabo 1 pisca.
- ▶ Selecionar o cabo desejado com \blacktriangle / \blacktriangledown . Confirmar com ENTER.
- ▶ Selecionar o alimentador desejado com \blacktriangle / \blacktriangledown . Confirmar com ENTER.
- ▶ No caso dos outros fios deve-se determinar os alimentadores desejados conforme descrito acima.
- ▶ Finalizar o menu com SET.

i INDICAÇÃO!
 Se no anel do alimentador for montado um MPF-L IP, então deve-se selecionar "MPF-L". Quando o medidor da bobina IP for montado sobre o anel do alimentador com MPF-L, então deve-se selecionar "MPF-L" e "MRT" (pisca simultaneamente).

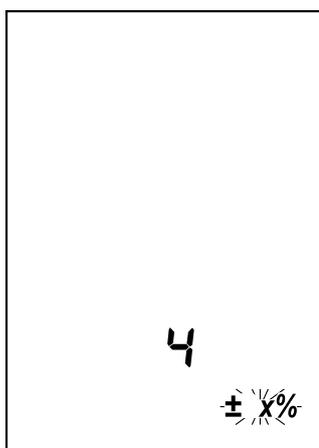
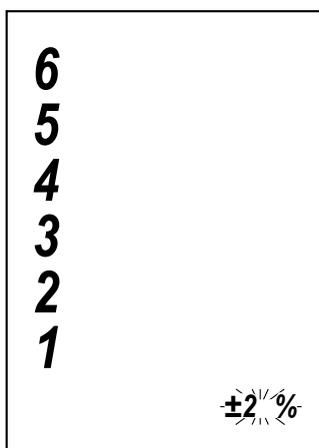
Se o DECOTEX IP não for acionado por um período maior, ele volta ao menu principal.



Função de monitoramento

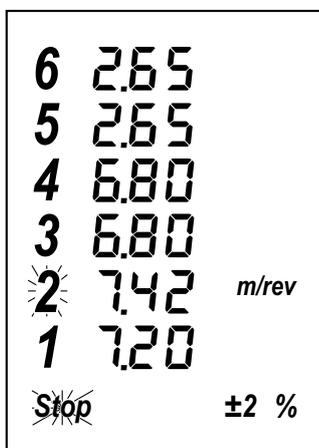
Ativar a função de monitoramento

- ▶ Apertando por um tempo maior o ENTER liga ou desliga-se a função de monitoramento.
- ▶ Quando o monitoramento estiver ativo em todos os fios, a função de monitoramento pára de piscar.



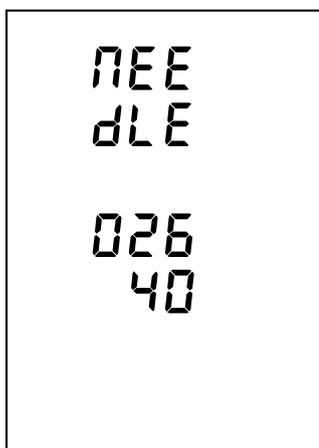
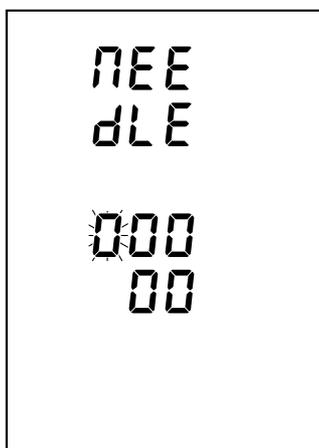
Alterar valor (%) da função de monitoramento

- ▶ apertar SET por 3 segundos.
- ▶ Selecionar a função de monitoramento com ▲ / ▼ . Confirmar com ENTER.
- ▶ Selecionar o valor percentual com ▲ / ▼ . Confirmar com ENTER.
- ▶ Finalizar o menu com SET.



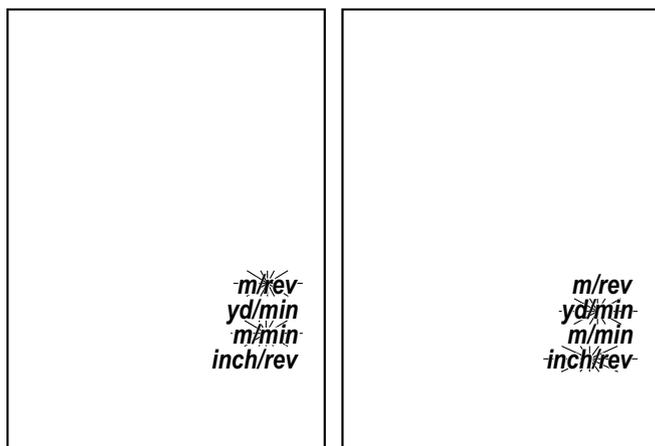
Desligar a máquina

- ▶ Quando os valores encontram-se fora da tolerância, a máquina é parada. A fita a ser verificada pisca no display.



Especificar o número de agulhas na máquina de tricot

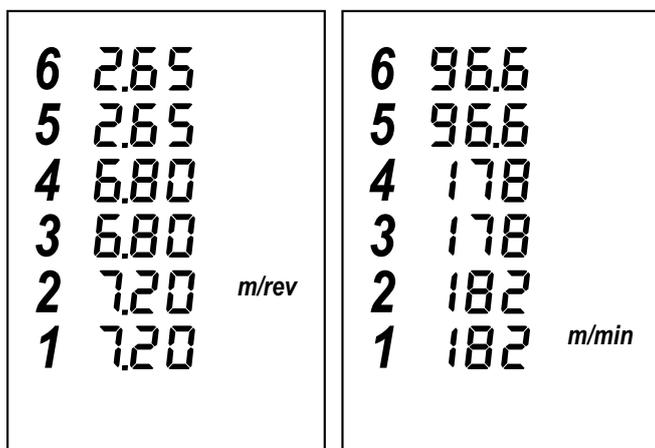
- ▶ apertar SET por 5 segundos.
- ▶ Selecionar o primeiro algarismo com ▲ / ▼ e confirmar com ENTER.
- ▶ Especificar os algarismos restantes conforme descrito acima (exemplo para 2640 agulhas, p. ex. 02640) e confirme com ENTER.



Trocar unidade de comprimento

Trocar a velocidade do fio de m/min para yd/min e a quantidade de fio alimentado por rotação da máquina de m/rev para inch/rev:

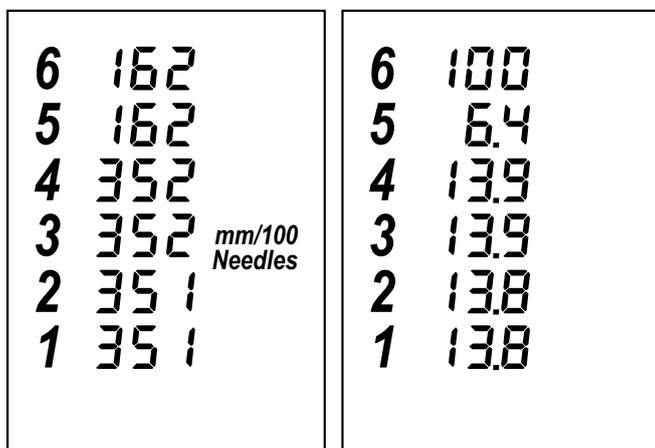
- ▶ apertar SET por 5 segundos.
- ▶ Confirmar com 5 x ENTER o número de agulhas especificado anteriormente.
- ▶ Selecionar a unidade de comprimento (metros ou polegadas) com ▲ / ▼. Confirmar com ENTER.



troca das velocidades do fio

Troca das velocidades do fio de m/min (yd/min) para o volume de fio fornecido por rotação da máquina m/rev (inch/rev) ou volume do fio fornecido por 100 agulhas mm/100 agulhas (inch/100 agulhas):

- ▶ ▲ / ▼ apertar brevemente.

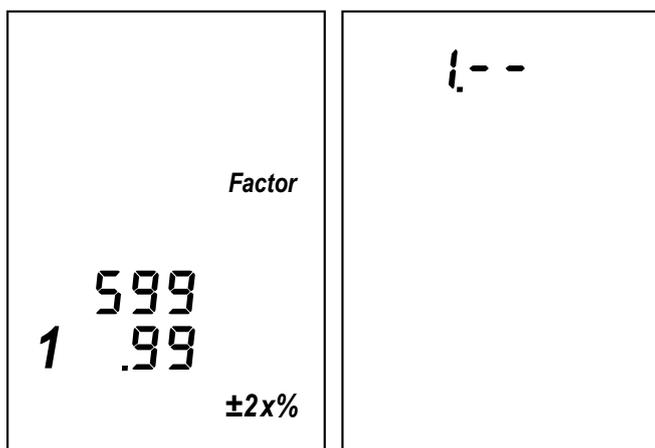


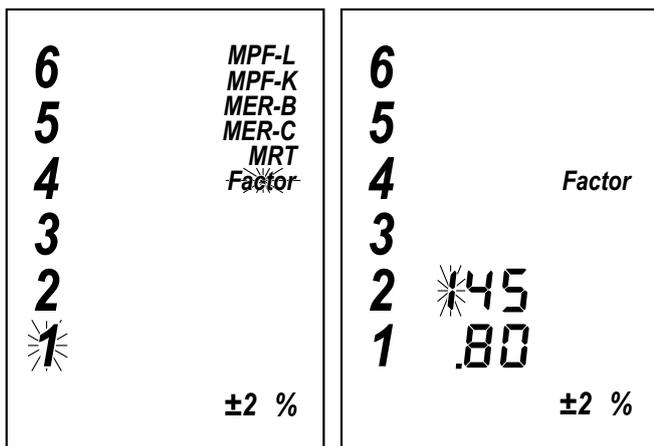
Quando houver um gerador de pulsos no fio 6, o display mostrará rapidamente para inch/100 agulhas "100". Se não houver um gerador de pulsos conectado ao fio 6, então a indicação "100" para polegada/100 agulhas ficará visível constantemente.

Resetar o DECOTEX IP (Reset)

O DECOTEX IP pode ser resitado através da função reset para voltar aos valores padrão.

- ▶ apertar SET por 3 segundos.
- ▶ Selecionar cabo 1 com ▲ / ▼. Confirmar com ENTER.
- ▶ Selecionar FACTOR, confirmar com ENTER.
- ▶ Com ▲ / ▼ especificar o primeiro algarismo e confirmar com ENTER.
- ▶ Especificar os algarismos restantes e confirmar com ENTER.
- ▶ Finalizar o menu com SET.
- ▶ Se o reset foi realizado com sucesso aparecerá a versão atual do software.





Especificação do fator de conversão



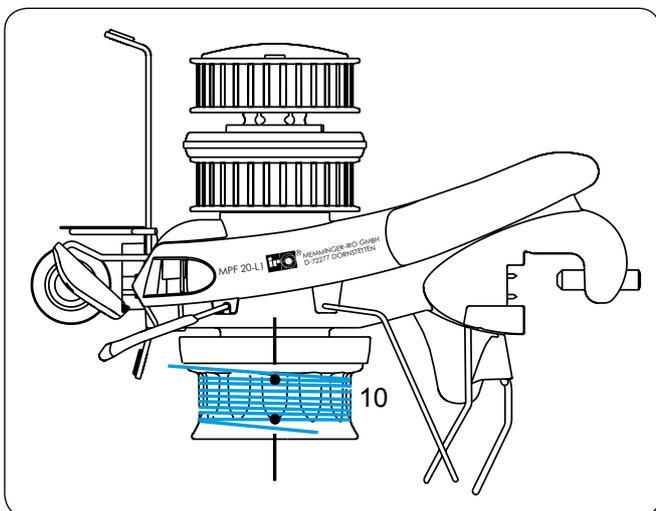
INDICAÇÃO!

O fator de conversão deve ser especificado, quando não houver alimentadores MEMMINGER-IRO sobre o anel do alimentador.

- ▶ apertar SET por 3 segundos.
- ▶ Selecionar o fio desejado com ▲ / ▼, conformar com ENTER.
- ▶ Selecionar FACTOR com ▲ / ▼, confirmar com ENTER.
- ▶ Selecionar o primeiro algarismo com ▲ / ▼ e confirmar com ENTER.
- ▶ Especificar os algarismos restantes conforme descrito acima (Exemplo para um FACTOR de 145.80).

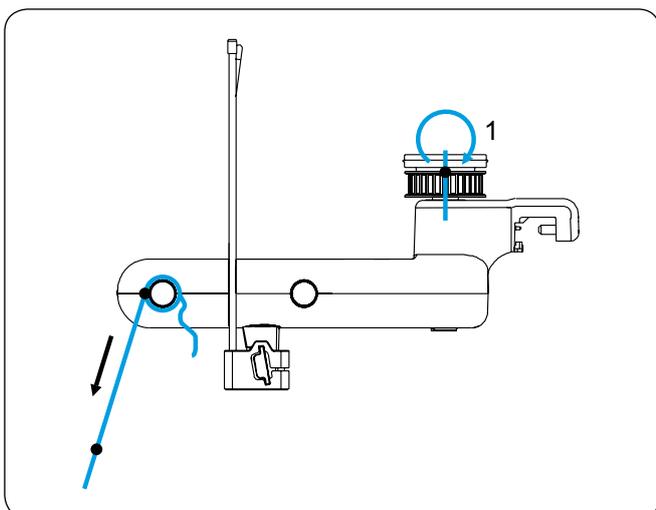
Determinação do fator de conversão num alimentador sem tradução

- ▶ Enrole um fio não-elástico 10 x sobre o enrolador.
- ▶ Marque o início e o fim das 10 voltas e determine o comprimento do fio (em mm) entre as duas marcações.
- ▶ Determine o número de dentes do disco da correia dentada do seu alimentador.
- ▶
$$\text{FACTOR} = \frac{\text{comprimento do fio} \times 30}{10 \times \text{Número de dentes}}$$
- ▶ Repita este procedimento ao menos 3 x e determine um valor médio.



Determinação do fator de conversão num alimentador com tradução

- ▶ Enrole um fio não elástico várias vezes em torno de um eixo de encaixe.
- ▶ Marque o disco da correia dentada em um local e o fio no eixo de encaixe.
- ▶ Puxe o fio até que o disco da correia dentada tenha feito uma rotação completa.
- ▶ Marque novamente o fio no eixo de encaixe e determine o comprimento do fio entre as duas marcações.
- ▶ Determine o número de dentes do disco da correia dentada do alimentador.
- ▶
$$\text{FACTOR} = \frac{\text{comprimento do fio} \times 30}{\text{Número de dentes}}$$
- ▶ Repita este procedimento ao menos 3 x e determine um valor médio.



Limpar o DECOTEX

O DECOTEX IP só pode ser limpo com um pano úmido.

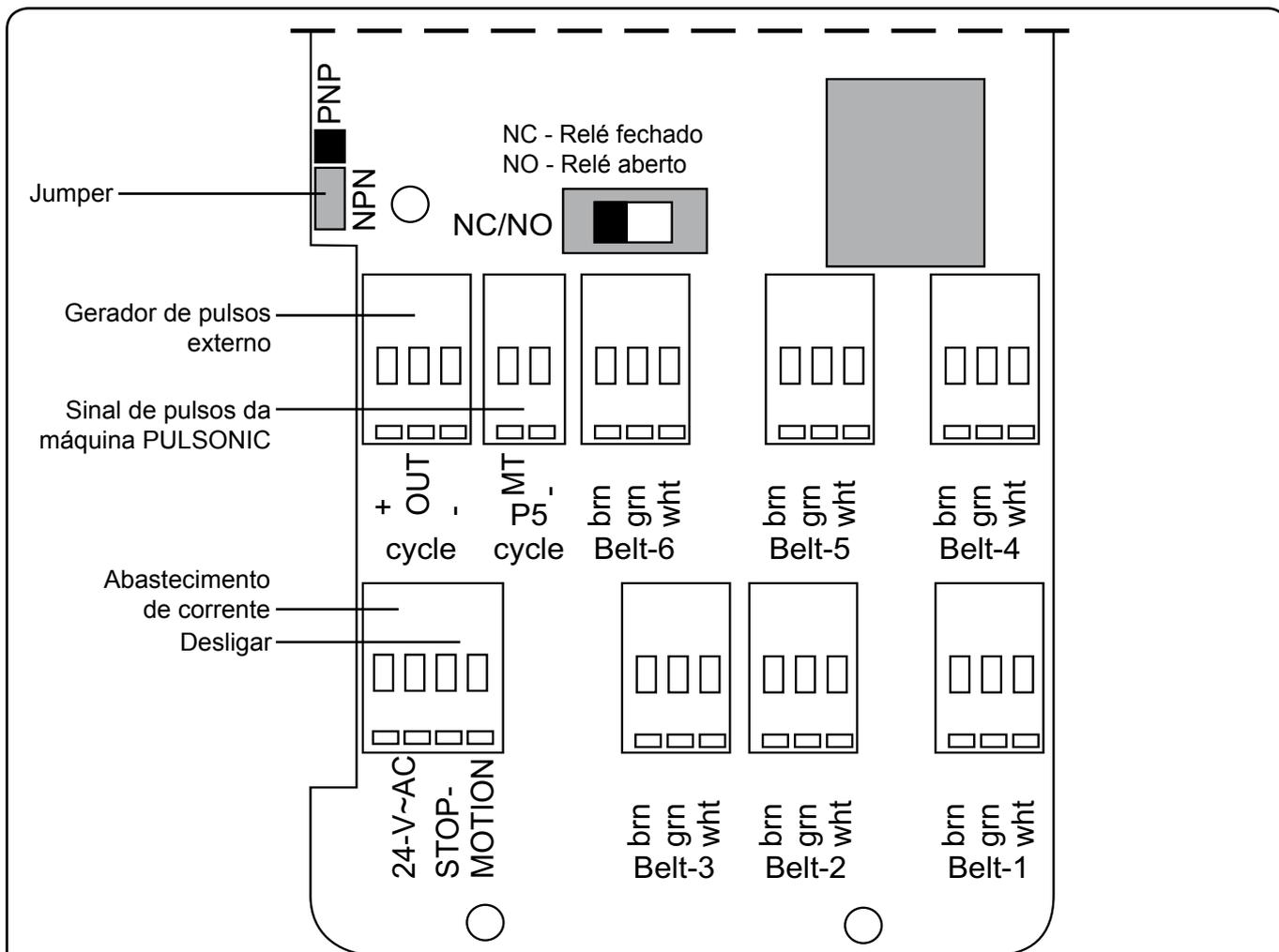


ATENÇÃO!

Não podem ser utilizados produtos de limpeza químicos.

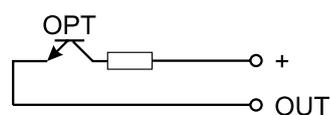
Dados técnicos

Abastecimento de corrente:	24 V AC / DC, 50 - 60 Hz
Gama de tensão:	19 - 33 V AC, 50 - 60 Hz
Consumo máx. de energia:	5 VA
Fusível de entrada:	fusível reversível
Temperatura ambiente:	+10 °C bis +50 °C
Peso:	
DECOTEX IP	210 g
MPF-L IP	430 g
MER 2 IP	1500 g
Medidor da bobina IP	1440 g



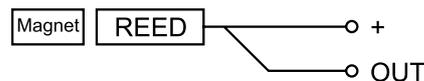
Possibilidades de conexão para o gerador de pulsos externos

Saída na máquina desacoplada opticamente



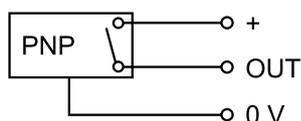
Jumper em PNP

Reed-switch com ímã



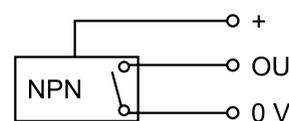
Jumper em PNP

Gerador de pulsos da máquina



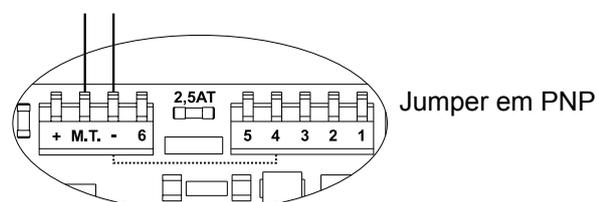
Jumper em PNP

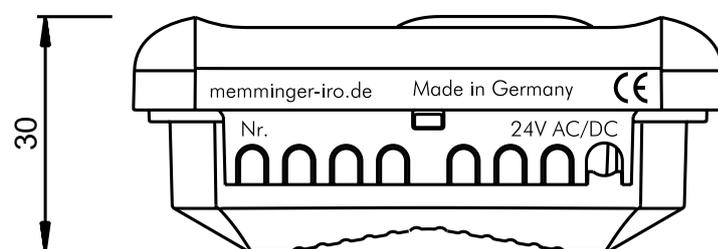
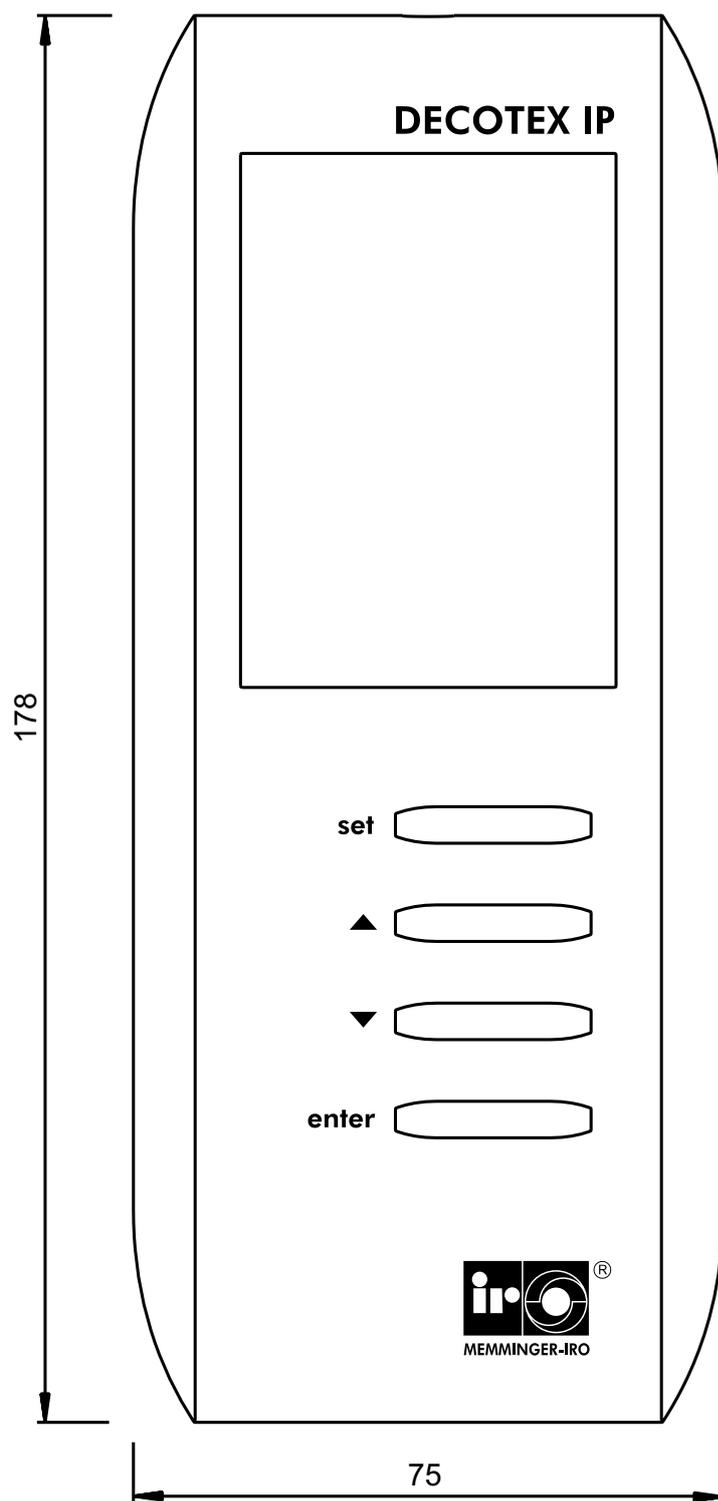
Gerador de pulsos da máquina

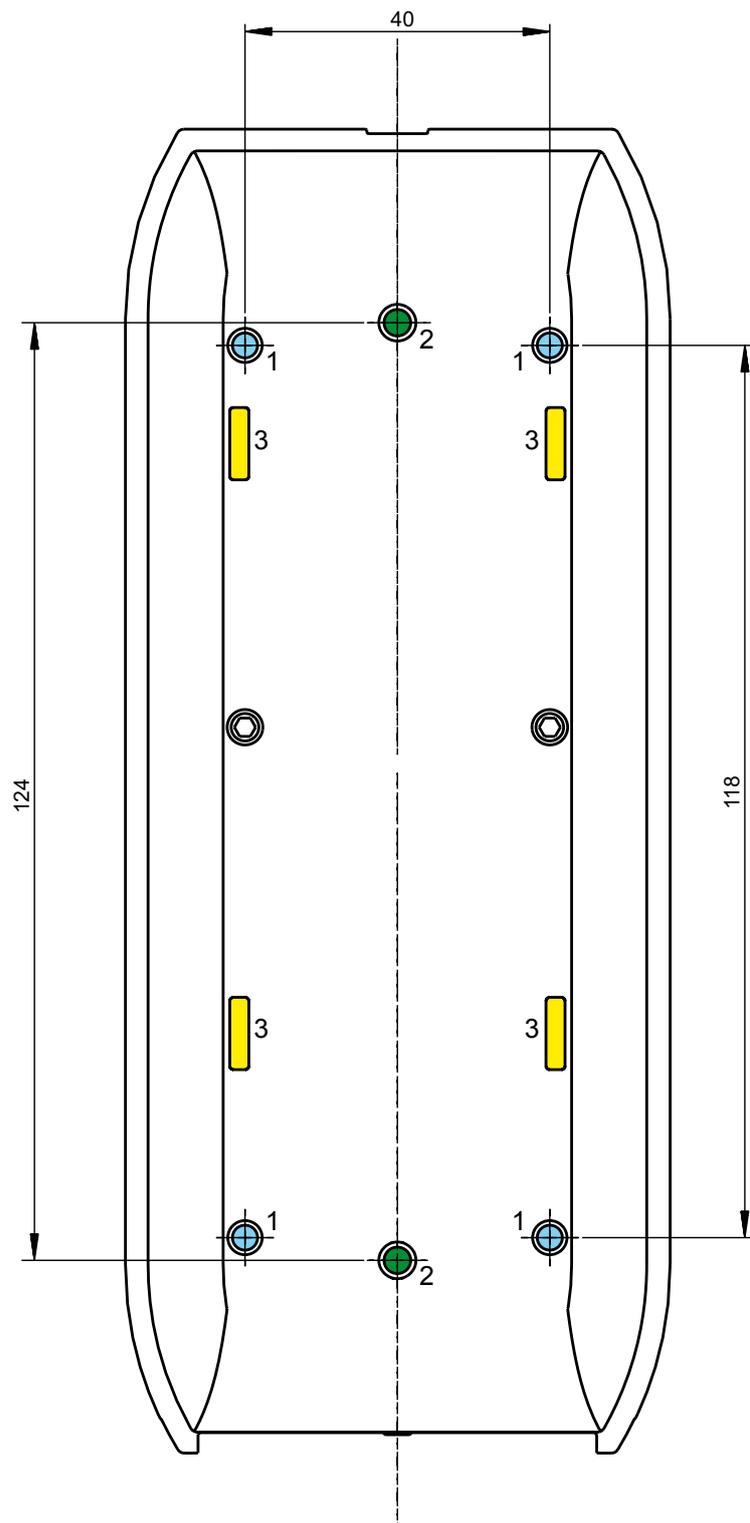


Jumper em NPN

Conexão sinal de pulsos da máquina PULSONIC







- 1 - fazer no total 4 furos para 4 parafusos M4
- 2 - fazer no total 2 furos para 2 parafusos M4
- 3 - fazer no total 4 furos para 2 braçadeiras para fixação de cabos

MEMMINGER-IRO GmbH
Postfach 1240
D-72277 DORNSTETTEN
Jakob-Mutz-Straße 7
D-72280 DORNSTETTEN

Tel.: (0)7443-281-0
Fax: (0)7443-281-101
E-Mail: info@memminger-iro.de
Internet: www.memminger-iro.de

© 2005 MEMMINGER-IRO GmbH / D-72277 DORNSTETTEN

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der MEMMINGER-IRO GmbH.
Änderungen vorbehalten.

Reprint, even in extracts, shall require the written approval of MEMMINGER-IRO GmbH.
Subject to modifications.